

世界遺產簡介

林會承* 教授

目錄

- 一、聯合國保護遺產的發展沿革
- 二、聯合國保護遺產的種類（一）
- 三、聯合國保護遺產的種類（二）
- 四、世界遺產（World Heritage）的分類
- 五、世界遺產（World Heritage）的次分類
- 六、文化遺產（Cultural Heritage）的分類
- 七、世界遺產「文化景觀」分類
- 八、世界遺產的基本要件
- 九、世界遺產的登錄資格
- 十、世界記憶計畫
- 十一、水下文化遺產的條件及種類
- 十二、非物質文化遺產的分類
- 十三、非物質文化遺產的登錄條件
- 十四、世界遺產的相關組織
- 十五、世界遺產的重要文獻與參考資料
- 十六、臺灣世界遺產潛力點
- 十七、臺灣非物質文化遺產潛力點



印度泰姬瑪哈2009



柬埔寨吳哥窟2005

* 國立臺北藝術大學文化資源學院



一、聯合國保護遺產的發展沿革

1931 「雅典憲章」 The Athens Charter：於希臘雅典召開第一屆國際歷史文化紀念物建築師與技師會議，並發布「雅典歷史文化紀念物修護憲章」。

1959 聯合國教科文組織（UNESCO）移築埃及神殿：埃及計畫於尼羅河上游興建亞斯文水壩導致努比亞的阿布辛貝勒神殿及菲萊神殿等二十餘處珍貴的文化資產將遭水淹沒，在UNESCO號召下，各國出錢出力，將神殿移築。

1964 「威尼斯憲章」 The Venice Charter：於威尼斯召開第二屆國際歷史文化紀念物建築師與技師會議，發布「國際文化紀念物與歷史場所維護與修護憲章」。

1972 聯合國教科文組織制定「世界文化與自然遺產保護公約」：Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage 作為推動世界遺產保存工作基準。

1992 世界遺產另立「文化景觀」名錄：Cultural Landscapes，從已登錄的世界遺產中挑選具有「自然與人類相結合的作品」性質的遺產，另立文化景觀名錄。

1992 聯合國教科文組織公布「世界記憶計畫」：Memory of the World Programme亦稱為聯合國教科文組織世界史料遺產（UNESCO World Documentary Heritage）。

2001 聯合國教科文組織制定「保護水下文化遺產公約」：Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage作為推動世界水下文化遺產保存工作基準。

2003 聯合國教科文組織制定「保全非物質文化遺產公約」：The Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage 作為推動世界非物質文化遺產保存工作基準。

聯合國教科文組織公布「可移動資產與博物館」計畫：Movable Heritage and Museums以非洲為主的低開發或災後國家，並未制定專屬的公約、或推動強制性或制度性的作為。

二、聯合國保護遺產的種類（一）

聯合國教科文組織（UNESCO）歷年來共將五種遺產列為保護對象，此外教科文組織於World Heritage中另立Cultural Landscape名錄。

1. 世界遺產 World Heritage

1972 制定「世界文化與自然遺產保護公約」，並成立世界遺產委員會及世界遺產基金。

1975 「世界文化與自然遺產保護公約」正式生效。

1977 「世界遺產公約作業準則」公布。

1978 展開登錄工作。

1992 成立世界遺產委員會秘書處：世界遺產中心。

世界遺產 / 文化景觀 Cultural Landscape

1992 從已登錄的世界遺產中挑選具有「自然與人類相結合的作品」性質的遺產，另立文化景觀名錄。

2. 世界記憶計畫 Memory of the World Programme

1992 公布。

3. 水下文化遺產 Underwater Cultural Heritage

2001 通過「保護水下文化遺產公約」。



4. 非物質文化遺產 Intangible Cultural Heritage

1999公布「人類口述及非物質遺產傑作公告」。

2001宣布「人類口述及無形遺產傑作」。

2003制定「保護非物質文化遺產公約」。

2006「保護非物質文化遺產公約」正式生效。

2008公布「保全無形文化遺產公約執行作業準則」並展開登錄工作。

5. 可移動資產與博物館 Movable Heritage and Museums

三、聯合國保護遺產的種類（二）

1. 世界遺產 World Heritage, inscription 1978-：

704文,180自,27複,共911處〔至2010.6〕

世界遺產 / 文化景觀 Cultural Landscapes , inscription 1993-：

66〔至2010.10〕

2. 世界記憶計畫 Memory of the World Programme, inscription 1997-

至2009 底共193件

3. 水下文化遺產 Underwater Cultural Heritage

不登錄

4. 非物質文化遺產 Intangible Cultural Heritage , inscription 2008-

國內一般稱「無形文化遺產」181〔至2009.12〕



5可移動資產與博物館 Movable Heritage and Museums

不登錄



克羅埃西亞1B.C沉船 / 取自聯合國網站



印尼婆羅浮圖為世界遺產文化遺產
2006



尼泊爾Chitwan國家公園為
自然遺產



英國倫敦的Kew Garden為文化景觀
/ 取自聯合國網站



南管為非物質文化遺產：鹿港聚英社2009



四、世界遺產（World Heritage）的分類

世界遺產（World Heritage）分為三個次類：

1. 文化遺產 Cultural Heritage
2. 自然遺產 Natural Heritage
3. 複合遺產 Mixed Cultural and Natural Heritage



瓜地馬拉Tikal為世界遺產中複合遺產
2008



日本白川鵝掌屋為世界遺產中的
文化遺產2008



越南下龍灣為世界遺產中自然遺產
2005

五、世界遺產（World Heritage）的次分類

世界遺產（World Heritage）分為三個次類：

1. 文化遺產 Cultural Heritage

紀念物（monuments）：具備歷史、藝術或科學上傑出普世價值的建築物、紀念雕塑與繪畫、考古遺跡或遺物、銘刻、穴居及綜合物件。

建築群（groups of buildings）：分散的或串連的建築群，其建築物、同質性、或位居地景中具有歷史、藝術或科學上的傑出普世價值。

場所（sites）：具備歷史、美學、民族學或人類學上傑出普世價值的人造物或人與自然共塑的作品，以及考古等場所。

2. 自然遺產 Natural Heritage

具備美學或科學上傑出普世價值的呈現物質及生物成因的個體的或群體的自然形貌。

具備科學或保存上傑出普世價值的地質及地文成因的區域，以及範圍明確的瀕危動植物棲地。

3. 複合遺產 Mixed Cultural and Natural Heritage

部分或全部符合公約第一條與第二條所定義的文化遺產與自然遺產，可視為複合遺產。



六、文化遺產（Cultural Heritage）的分類

世界遺產中的文化遺產（Cultural Heritage）分為三個次類：

1. 紀念物（monuments）
2. 建築群（groups of buildings）
3. 場所（sites）



菲律賓維干古城為文化遺產中的建築群2007



斯里蘭卡的Sigiriya為文化遺產中的紀念物2008



越南美山遺址（My-son）為文化遺產中的場所2005

七、世界遺產「文化景觀」分類

於世界遺產內另立名錄的「文化景觀」，分為三個次類：

1. 人類設計及創造的景觀（clearly defined landscape designed and created intentionally by man）
2. 有機演化的景觀（organically evolved landscape）
3. 聯想的文化景觀（associative cultural landscape）



法國羅亞爾河流域為文化遺產
及文化景觀2007



日本石見銀山為文化景觀 / 取
自聯合國網站



八、世界遺產的基本要件

世界遺產的基本條件相當多，但是最重要者為：

1. 傑出普世價值

Outstanding universal value, 「世遺準則」第49-53條，為評估要件之一。

2. 真實性

Authenticity, 「世遺準則」第79-86條，為具備傑出普世價值的必要條件。

3. 完整性

Integrity, 「世遺準則」第87-95條，為具備傑出普世價值的必要條件。

4. 資產的保護及經營管理

Adequate protection and management system, 「世遺準則」第78條。



蘭嶼野銀部落在普世價值、真實性及完整性上均佳2009



蘭嶼朗島部落具有普世價值及真實性但不完整2009

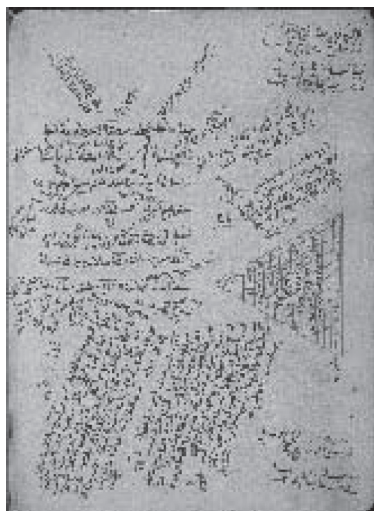
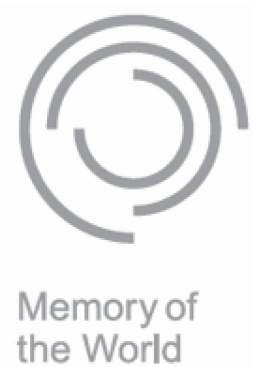
九、世界遺產的登錄資格

1. 足以代表人類創作才華的傑作。
2. 展現出世界的某一時期或某一文化區內，建築或技術、紀念性藝術、城鎮規劃或地景設計發展中，人類價值的重大交流。
3. 唯一或罕見能證明一個文化傳統、或尚存或已消失的文明。
4. 一種建築類型、建築或技術組群、或地景的傑出案例，足以理解人類歷史的重要階段。
5. 足以代表一或多種文化，或者人類與環境互動、特別是在不可逆的變遷衝擊下顯得脆弱之傳統聚落、土地或水域使用模式的傑出案例。
6. 與具有傑出普世意義有直接或具體關連的事件或民俗、觀念、信仰、藝術或文學作品（委員會認為此標準宜併列於其他標準中考量）。
7. 擁有罕見自然現象，或具備特有的自然美景或美學重要意義的區域。
8. 足以代表地球生成主要階段的傑出案例，包括生命演化、造成地貌演變的重要且進行中的地質作用，或重要的地形或地文。
9. 對陸域、淡水水域、海岸、海洋的生態系及動植物群落演化及發展而言，具有重要性且正進行生態或生物作用的傑出案例。
10. 最重要及最有意義的存有原生生物多樣性的自然棲地，包括就科學或保育而言，擁有傑出普世價值但瀕危物種者。
11. 資產的保護、經營管理、真實性及完整性，同為評估要件。



十、世界記憶計畫

1. 為1992年教科文組織為保護及提升珍貴的檔案、文獻、記錄等，所推動的一個國際性計畫。
2. 世界記憶計畫登錄基準包括：在時代、地點、社群、主題、形式與風格、社會精神或社區中所呈現的意義及價值，以及其罕見性、完整性、威脅性、及管理及運用計畫。
3. 自1997年年開始，每兩年登錄一次，至2009年共登錄7次、193件。



埃及手稿 /
取自聯合國網站



非洲明信片 /
取自聯合國網站



烏茲別克圖集 / 取自聯合國網站

十一、水下文化遺產的條件及種類

「水下文化遺產」指至少100年來，周期性或連續性，部分或全部位於水下的具有文化、歷史或考古價值的所有人類生存遺跡，包括：

1. 遺址、構造物、房屋、工藝品及人類遺骸，以及其考古及自然環境。
2. 船舶、飛行物及其他交通工具，或其一部分，其貨櫃或其他物件，以及其考古及自然環境。
3. 具有史前特質的物件。



義大利古沉船 /
取自聯合國網站



克羅埃西亞西元前一世紀沉船
/ 取自聯合國網站



英國威爾斯海岸邊的石滬
/ 取自聯合國網站



十二、非物質文化遺產的分類

非物質文化遺產國內稱之為「無形文化遺產」，分為五次類：



1. 口頭傳說與表述，包括作為無形文化資產工具的語言
(oral traditions and expressions, including language as a vehicle of the intangible cultural heritage)
2. 表演藝術 (performing arts)
3. 社會風俗、禮儀、節慶 (social practices, rituals and festive events)
4. 有關自然界和宇宙的知識和實踐 (knowledge and practices concerning nature and the universe)
5. 傳統的手工藝技能 (traditional craftsmanship)



印尼皮影戲為「非物質文化遺產」之一2006



越南雅樂為「非物質文化遺產」之一2005

十三、非物質文化遺產的登錄條件

依據聯合國教科文組織（UNESCO）「保全無形文化遺產公約執行作業準則」規定，無形文化遺產的登錄條件包括以下5款：

1. 登錄對象的文化內涵符合「無形公約」第2條要求。
2. 登錄行動對於該遺產的曝光度及內涵瞭解、以及促進互動有所助益，進而能反映出世界文化的多元性、驗證人類的創造力。
3. 保護措施周詳，有助於登錄對象的保存及推廣。
4. 登錄對象的提報應盡可能由涵蓋範圍最廣的相關社群、團體，同時也不排除在自由意願下、事先且正式同意的相關個人。
5. 登錄對象應位於申請國內，且登錄於該國無形文化遺產名單中，如「無形公約」第11及12條所規定。



媽祖信仰與習俗為「非物質文化遺產」之一2008 / 陳嘉瑞提供

印度 Ramlila / 取自聯合國網站



十四、世界遺產的相關組織

UNESCO

聯合國教科文組織 United Nations Education, Scientific, and Cultural Organization.

ICOMOS

國際文化紀念物與歷史場所委員會 International Council of Monuments and Sites (UNESCO advisory body) .

ICCROM

文化資產保存修復研究中心 International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (UNESCO advisory body) .

ICOM

國際博物館協會 International Council of Museums (UNESCO advisory body) .

IUCN

國際自然保育聯盟 International Union for Conservation of Nature.

TICCIH

國際工業遺址保存委員會 The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage.

CILAC

工業遺址建築經營研究關係資訊委員會 Comité d'information et de liaison pour l'archéologie, l'étude et la mise en valeur du patrimoine.

WMF

世界文化紀念物基金會 World Monument Fund 2004.



DoCoMo Mo

國際現代主義文件及建築、場所及社區保存協會 International Committee for Documentation and Conservation of Buildings, Sites, and Neighbourhoods of the Modern Movement.

IIC

國際文物保護協會 International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works.

IFLA

國際景觀建築聯盟 The International Federation of Landscape Architects.



橋頭糖廠為臺灣著名工業遺址之一—2008



2004年花宅被WMF列為紀念物之一—1980



十五、世界遺產的重要文獻與參考資料

1. 「世界文化與自然遺產保護公約」(1972, Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage, 簡稱「世遺公約」)
2. 「世界遺產公約作業準則」(1977, Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention, 簡稱「世遺準則」)
3. 「保護非物質文化遺產公約」(2003, The Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, 簡稱「非物質公約」)
4. 「保護非物質文化遺產公約執行作業指南」(2008, Operational Directives for the Implementation of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, 簡稱「非物質準則」)
5. 「保護水下文化遺產公約」(Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage 2001, 以下簡稱「水下公約」)
6. 中華民國文化發展協會2003《世界遺產Q&A：世界遺產基礎知識》台北：中華民國文化發展協會。
7. 傅朝卿翻譯・導讀 2002《國際歷史保存及古蹟維護：憲章・宣言・決議文・建議文》台南：台灣建築與文化資產出版社。
8. 聯合國教科文組織世界遺產中心官方網站 <http://whc.unesco.org/>
9. 聯合國教科文組織非物質文化遺產網站
<http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=EN&pg=home>

十六、臺灣世界遺產潛力點

臺灣世界遺產潛力點(2002-2010)

1. 玉山國家公園
2. 大屯山火山群
3. 太魯閣國家公園
4. 棲蘭山檜木林
5. 澎湖玄武岩自然保留區
6. 卑南遺址與都蘭山
7. 金門戰地文化
8. 馬祖戰地文化
9. 淡水紅毛城及其周遭歷史建築群
10. 金瓜石聚落
11. 臺鐵舊山線
12. 阿里山森林鐵路
13. 蘭嶼聚落與自然景觀
14. 澎湖石滬群〔2009新增〕
15. 桃園臺地埤塘〔2009新增〕
16. 屏東排灣族石板屋聚落〔2009新增〕
17. 樂生療養院〔2009新增〕
18. 烏山頭水庫及嘉南大圳〔2009新增〕



澎湖吉貝周圍共有108個大型石滬／
林文鎮提供



臺東都蘭山2009



十七、臺灣非物質文化遺產潛力點

臺灣非物質文化遺產潛力點〔2010〕

1. 泰雅族神話傳說
2. 布農族歌謠
3. 北管音樂戲曲
4. 布袋戲
5. 歌仔戲
6. 阿美族豐年祭
7. 賽夏族矮靈祭
8. 媽祖信仰
9. 王爺信仰
10. 糊紙（紙紮）



屏東東港王爺信仰 / 2008陳嘉瑞提供



東港東隆宮前布袋戲2009



布農族的八部合音2006